LALA COMICS

YASHIO TO MIKUMO

Volume Two
by Kusakawa Nari

TABLE OF CONTENTS

This story is fictional. There isn't any relation to existing people, organizations or events.

Chapter Four 7

Chapter Five 47

Chapter Six 87

Satellites 132

Kusakawa's Note 184

Afterword 186

八潮と三雲 story&charactors

登場人物

八潮

超偏屈な取り立て屋。
死なないことがポリシー。
元・飼い猫。
残りライフ

三雲

八潮に恩返しするため取り立て屋に。
野良育ちの美猫。
残りライフ

一色

三雲たちのいるエリアのボス
残りライフ

このお話は

ここは九生の猫社会。命の恩人である八潮を追って取り立て屋になった美猫・三雲。2人はコンビを組むことに！　三雲は八潮に好意を寄せ、告白までするが、全く相手にされなくて…!?

用語チェック

九生の猫

9つの命を持って生れた特殊な猫。命を落とすたびに名前が変わる。名前についている数字が、残りの命の数。

九生猫社会

人間界の隣にある、九生の猫たちが暮らす社会。人間界とは専用の門を通って行き来できる。

狂う

死んで名前が変わる度に、エリアのボスに報告するのが義務。前の名前のままでいると、化け猫化してしまう。

取り立て屋

名前の更新を怠る者を捜し出し、更新させる仕事。

DELICIOUS CAT FOOD

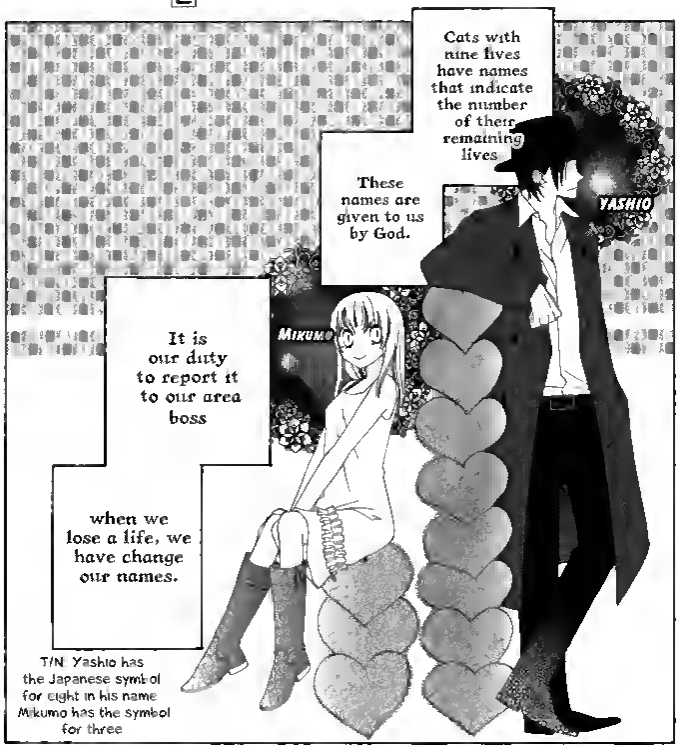
八潮の一口
第4話

A cat has nine lives.
猫に九生あり
¥120
¥120
¥120
¥120
BLING
ROLL ROLL ROLL
OH MAN.
AH.
HEY BLACK CAT,
GO GET ME MY FIVE HUNDRED YEN COIN BACK!
IT'S YOUR FAULT SINCE IT HIT YOUR HEAD
BANG!
Did you know?
Oh.
GOOD, GO GO!
OH.

About the existence of a cat society
next to the human society?
SLOWLY...
BLING
PRESS
WHY?!
They have some differences compared to normal cats.
BLING
Have a mutation that causes them to be born with nine lives.
The cats with nine lives
HERE YOU GO
THROW

CLICK!
OH YOU CAME, YASHIO.
YOU MADE MIKUMO WAIT FOR A PRETTY LONG TIME
WHEN YOU TAKE A WALK, PLEASE TAKE ME WITH YOU.
I REFUSE.
IT WOULD BE CREEPY IF HE TOOK YOU WITH HIM THOUGH.
Boss, Yashio-san is being cold.
Yashio-san and I, Mikumo, are debt collectors of that cat society.
There there
WELL, SOMEHOW IT SEEMS YOU ARE DOING WELL TOGETHER AS A PAIR.
AND NOW, LET'S TALK ABOUT THE WORK.

2


Cats with nine lives have names that indicate the number of their remaining lives
These names are given to us by God.
YASHIO
MIKUMO
It is our duty to report it to our area boss
when we lose a life, we have change our names.

T/N: Yashio has the Japanese symbol for eight in his name. Mikumo has the symbol for three.

YASHIO,
HAVE YOU ALREADY BEEN TO MIKUMO'S HOUSE?
so it's up to us, the debt collectors, to go to those offenders and demand a name change.
Some don't change their names for various reasons,

UNFORTUNATELY OUR RELATIONSHIP HASN'T PROGRESSED THAT FAR
Oh, Boss what are you thinking?
I WALKED HER NEAR IT ONCE. WHAT ABOUT IT?

HER HOUSE?

I FOUND OUT THAT THIS TIME'S TARGET IS DEFINITELY GOING TO COME BACK HOME ONCE
I WANT YOU TO CATCH THE TARGET THERE
I AM AWARE THAT IT'S ONLY MIKUMO WHO'S ALWAYS TAKING ACTION IN THAT DIRECTION.
I SEE...
EXACTLY, AND THIS TARGET'S HOME IS
NEAR MIKUMO'S HOME
DOES THAT MEAN YOU WANT US TO STAND GUARD AT MY HOUSE...?!
AN AMBUSH, HUH?
YOU'RE TELLING US TO STAND GUARD TILL THE TARGET ARRIVES

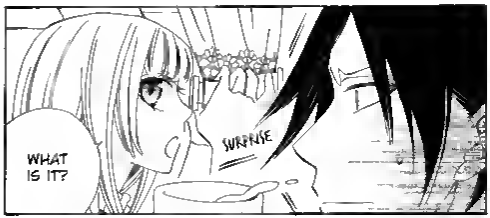
IT'S ALRIGHT, I WON'T DO ANYTHING THAT'LL GET IN THE WAY.
BEING ABLE TO HELP YASHIO-SAN IS WHAT MAKES ME HAPPY.
IS THAT INCONVENIENT FOR YOU?
No, it's not!
Yashio-san's coming to my house!
DON'T GET ALL HAPPY BECAUSE OF IT.
BUT I'M REALLY HAPPY ABOUT IT!
YASHIO, IS IT INCONVENIENT FOR YOU?
...NOT REALLY.
I wouldn't have been able to just invite him in if it weren't for this opportunity.
I will be as hospitable as possible while he's standing guard!
HERE'S MY HOME.
If luck is on my side, I will make him feel lightheaded...
.....!

TA-DA!
I FEEL LIGHT-HEADED
Already!?
I DREAMED ABOUT THE DAY YOU'D COME FOR A VISIT LIKE THIS, and put all my heart into it when I built it
YOU BUILT THAT?
WAAAH WHAT ARE YOU DOING?
EVEN IF IT'S SMALL, THIS IS MY DEAR —HE!
MIKUMO, IS THIS SAFE?
It looks like a secret base!
BANG!
BANG!

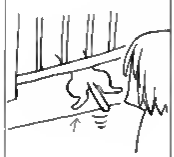
Rattle!
COME IN, COME IN. IT'S A FILTHY PLACE, BUT,
I've cleaned it properly today!
WELL, I CAME INTO THIS AREA TO FOLLOW YASHIO-SAN, SO I'M A NEWCOMER
YOU LIVED AS A STRAY IN THE HUMAN SOCIETY BEFORE THAT, SO YOU DON'T HAVE ANY MONEY YET HUH?
Please stop shivering and looking so serious
SHIVER!
WHEN I THINK IT OVER AGAIN, YOU SURE ARE CLUMSY
INSIDE, IT'S,
WELL, SEE FOR YOURSELF
I have a great sense of fashion♥
cute
SENSE OF FASHION, HUH...
THEY WERE ALL HAND-MADE?

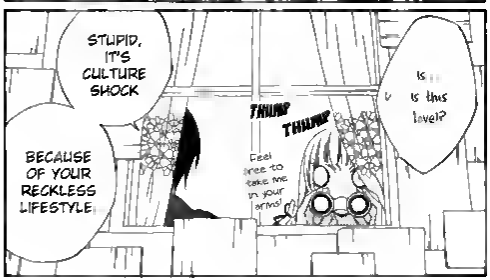
NOW, NOW PLEASE RELAX
DELICIOUS CAT FOOD
DELICIOUS CAT FOOD
Clack!
IT'S A NO-GO!
IT'S OKAY!
THAT'S A NO-GO, ISN'T IT?
IT'S OKAY
TO POUR TEA IN THOSE, I MEAN
YASHIO-SAN, YOU'RE SO STUBBORN. WHY CAN'T YOU JUST THINK OF IT AS A FLAVORED TEA AND DRINK IT
SULK!
CRASH!
CANNED CAT FOOD IS DELICIOUS...
BUT I CAN'T ACCEPT TEA THAT SMELLS LIKE FISH...!!

1


WHAT IS IT?
SURPRISE

I WAS JUST DAY-DREAMING
THE TEACUPS... HUH, SO THEY ARE NORMAL.
WHAT KIND OF DREAM WAS IT?
IT WAS ABOUT YOU...
EXHALE...
A LUSTFUL DREAM!?




STUPID, IT'S CULTURE SHOCK
BECAUSE OF YOUR RECKLESS LIFESTYLE
THUMP THUMP
Feel free to take me in your arms!
Is... is this love!?

HAND IT OVER
ANYWAYS THE APARTMENT OF OUR TARGET
SURE IS CLOSE
UNTIL NOW, THERE HAS BEEN NO MOVEMENT RIGHT?
HERE YOU GO
IS THE TARGET SOMEONE YOU KNOW?
Ah, NO...
IT HASN'T BEEN LONG SINCE I STARTED TO LIVE HERE.
THE HOUSE ITSELF IS IN A QUITE ISOLATED SECTOR TOO...
BUT THE TARGET ALSO DOESN'T SEEM LIKE THE TYPE THAT ASSOCIATES WITH PEOPLE OF THE NEIGHBORHOOD.
AS LONG AS YOU DON'T FEEL HESITANT ABOUT CATCHING THE TARGET, IT'S FINE WITH ME

T/N Mukka has the Japanese symbol for six in her name
HER NAME IS MUKKA
SHE WILL HAVE TO GO BACK HOME BECAUSE OF THE MAN SHE LIVES TOGETHER WITH
SHE SURE HAS A FACE THAT SHOWS HER LIFE STRUGGLES
HER LOVER IS A HOPELESS MAN
SIGH
HE'S A SPENDER THAT LIKES TO SHOW-OFF. EVEN THOUGH HE DOESN'T WORK TO EARN ANY INCOME.
No way no way
YOU SURE KNOW A LOT
I HAVEN'T MET THE TARGET. BUT HER LOVER TALKS TO ME
I SEE, HE IS HOPELESS
DOES HE KNOW ABOUT YOU BEING A DEBT COLLECTOR?
I DIDN'T TELL HIM THAT I DON'T TREAT HIM SERIOUSLY
NOW, SINCE THERE S A POSSIBILITY THAT THIS IS GOING TO TAKE A LONG TIME
I'M GOING OUT TO SHOP FOR A BIT.
OKAY

I thought something like, "if luck is on my side,"
but if I don't devote myself to working mode, I don't think my heart will make it.
OH, IT'S MIKUMO-CHAN
When it's just the two of us at home, my heart beats more than I expected.
RATTLE
The hopeless guy!
YOU'RE GOING SHOPPING?
WHAT ARE YOU GOING TO MAKE FOR DINNER?
...He came just at the right time.
I'll use him for some information gathering.
COULD IT BE THAT YOU WANT TO EAT SOME TOO?
IT WON'T BE MY FAULT IF MUKKA-SAN GETS ANGRY AT YOU THOUGH

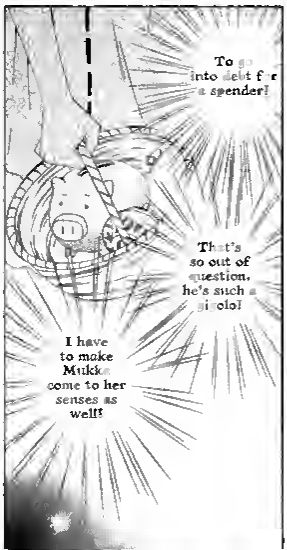
...
If it's okay for you,
can I hear your story?
Ah, she'll be fine...
Come to think of it, I haven't seen her around for the last two or three days
She sure got used to it...
Jeez what kind of life is she living?
This girl
Mi... Mikuma-chan...
I have the feeling that I shouldn't let you go.

AND WELL, MANY THINGS CAME TOGETHER,
SO BEFORE MUKKA CHANGES HER NAME,
meow
purr
purr
Come on, tell me more
Continue.
SHE'S THE SUPPORTING TYPE
WELL, MAYBE SHE'S BEING TOO SERIOUS
BECAUSE I LOOK AT MIKUMO-CHAN LIKE THIS.
IF I HAD TO CHOOSE I WOULD SAY THAT I'M THE SUPPORTING TYPE AS WELL.
Then, what if you were to date me?
REALLY?
PROBABLY
SHE WENT OFF TO BORROW AS MUCH MONEY AS POSSIBLE WITH HER CURRENT NAME
Eeeh...!
WELL, OF COURSE, I TRIED TO STOP HER, YOU KNOW?
You liar!

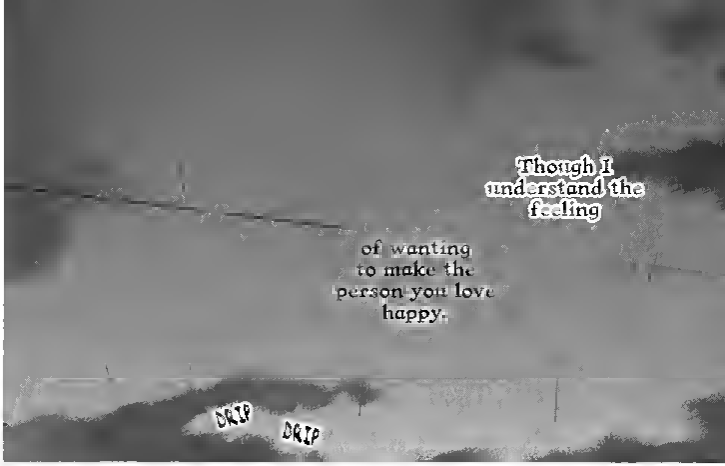
2

Well then, I have to get a supply of raw fish now...
Ah, MIKUMO-CHAN!?

.....
A... A WRINKLE MANIAC...

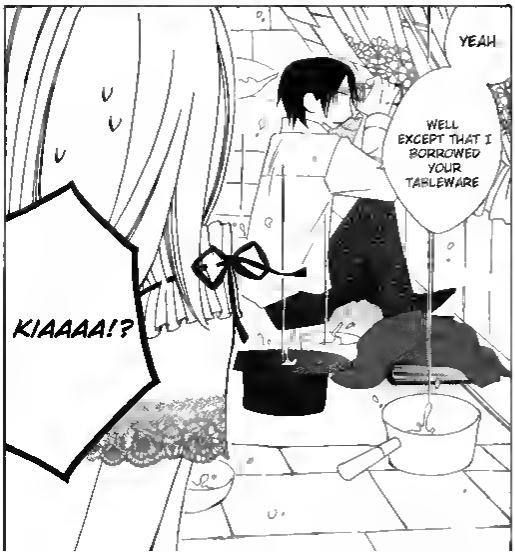

To go into debt for a spender!
That's so out of question, he's such a pi-olo!
I have to make Mukku come to her senses as well!

HAH...
ME DATING YOU?
DON'T BE STUPID.
I DON'T FEEL LIKE RAISING AN EYELASH FOR A GUY THAT DOESN'T EVEN HAVE WRINKLES BETWEEN HIS EYES.


Though I understand the feeling
of wanting to make the person you love happy.
DRIP
DRIP

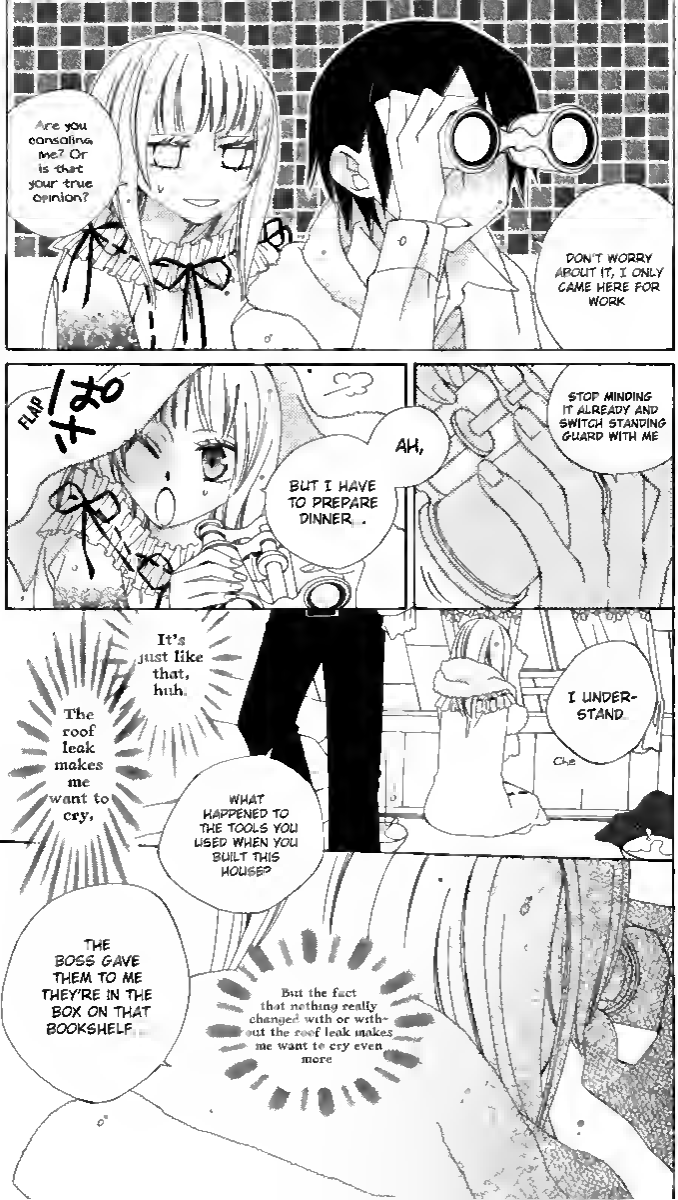
SFX: rattle
NOTHING CHANGED HERE!?
I ALSO GOT SOME USEFUL INFORMATION
I'M BACK!

SFX: heavy rainfall
SPLASH
SPLASH
SPLASH


YEAH
WELL EXCEPT THAT I BORROWED YOUR TABLEWARE
KIAAAA!?

You You stupid roof!
I'm
Im so sorry!
AHHH
Don't try to be nice
IT HAS IT'S CHARM, ISN'T THAT GOOD ENOUGH?
HEY, STOP IT. I'LL DRY OFF BY MYSELF
RUB
RUB
RUB
GENTLY...
HEY!
MIKUMO.
RUB
RUB

SAD
しゅん
BUT IT'S A MIRACLE THAT YASHIO-SAN CAME OVER TO MY HOUSE
SO I WANTED YOU TO SPEND A NICE TIME HERE
BUT IT'S ALL RUINED NOW.
DON'T GET SO DISHEARTENED JUST BECAUSE OF A ROOF LEAK.
AND ANYWAY, YOU'RE WAY MORE SOAKED THEN I AM.


Are you consoling me? Or is that your true opinion?
DON'T WORRY ABOUT IT, I ONLY CAME HERE FOR WORK
FLAP
AH,
BUT I HAVE TO PREPARE DINNER.
STOP MINDING IT ALREADY AND SWITCH STANDING GUARD WITH ME
I UNDERSTAND
It's just like that, huh.
The roof leak makes me want to cry,
WHAT HAPPENED TO THE TOOLS YOU USED WHEN YOU BUILT THIS HOUSE?
THE BOSS GAVE THEM TO ME THEY'RE IN THE BOX ON THAT BOOKSHELF
But the fact that nothing really changed with or without the roof leak makes me want to cry even more

EH?
RATTLE
AH THE ONES HERE?
I'M BORROWING THEM.
I'LL FIX IT FOR YOU.
OR ELSE IT WOULD BE TROUBLESOME WHENEVER IT RAINS.

2
DOES DOES THAT MEAN SOMETHING LIKE YOU'LL COME AGAIN?
IT DOESN'T.
DON T ASK EVEN THOUGH YOU KNOW THAT
Hehe.
...WHAT IS IT?
I'M HAPPY,
Yashio-san

むむっ
WRINKLE
WRINKLE
LIKE THIS, HUH?
コン コン
I'M SURE SHE'S TESTING ME
THAT LITTLE DEVIL.
SFX knock knock
OH, DID YOU COME HERE TO BEG?
Rattle
MIKUMO-CHA...
Wow, these wrinkles that must have been formed over many years.
WHO ARE YOU!?
HER BOY-FRIEND!?

3

WAAH
GRAB
WELL, COME IN.
THAT DOESN'T MATTER, YOU HOPELESS MAN.

TREMBLE
TREMBLE
SPLASH
Heavy Rainfall

WHILE I GO THROUGH ALL THIS TROUBLE TO BORROW THIS MONEY,
WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?
RUSTLE
ROLL
ROLL
ROLL
HE WANDERS OFF TO THIS WOMAN'S HOUSE...I MEAN,
HER HUT...!?

STARE
TO DO WITH YOU?
IT DOESN'T
ANYWAY, DOESN'T THAT MEAN IT HAS NOTHING TO DO WITH ME?
NOTHING
YOU LITTLE DON'T TAKE NAME-CHANGES SO EASILY
WE CAME HERE AS DEBT COLLECTORS BECAUSE OF MUKKA.
DEBT COLLECTORS!? MIKUMO-CHAN, YOU TOO!?
IF SHE DOESN'T CHANGE HER NAME SHE'LL BECOME INSANE SOONER OR LATER.
SHE WILL CREATE A DANGEROUS SITUATION BECAUSE OF THE MONEY YOU WILL USE
WELL, I HAVE A HARD TIME UNDERSTANDING THE FEELINGS OF SUCH A SUPPORTIVE WOMAN
IF I WAS A WOMAN, I'D ABANDON YOU.
CRASH
CRASH
CRASH!!
YASHIO-SAN! THE TARGET IS APPROACHING!
!

BANG
BANG
BANG
YOU LITTLE...
CRASH
THIEVING CAT...!!
QUICKLY
THIS IS A MISUNDERSTANDING, SHE'S A DEBT COLLECTOR
BAM
STOP DESTROYING THE HOUSE!
THIS IS SUPPOSED TO BE A MERE MISUNDERSTANDING?
TELL ME, HIROSHI!
T/N Hiroshi has the Japanese symbol for "four" in his name
EVER SINCE THAT WOMAN MOVED HERE, YOU'VE ALWAYS PAID ATTENTION TO HER, DIDN'T YOU!?
I KNOW THAT!
EVEN THOUGH I WENT THROUGH ALL THAT TROUBLE FOR MONEY BECAUSE OF YOU..!
SWISH SWISH

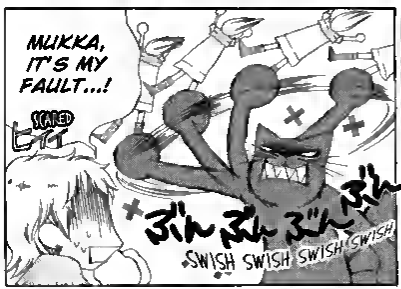
What a picture perfect fighting scene...!!
CHANGE YOU NAME DO THE REST AFTERWARDS
HOW MUCH DO I HAVE TO GIVE, HIROSHI, TILL I CAN HOLD ONTO YOU?
NAME-CHANGE? DEBT COLLECTORS? DON'T MESS AROUND.
MY HOUSE!
BAM
I'LL DIE AGAIN
AND THEN I'LL BORROW EVEN MORE FOR YOU...
TREMBLE...
KIAA
SHE GOT THAT FROM MY SEWING SET!?
GRAB
HEY, DON'T GO OVER-BOARD
LET...
LET GO!
SCRATCH
DON'T JUST SAY YOU'LL DIE FOR IT LIKE THAT.

BEFORE THE NAME-CHANGE.
MENACING ATMOSPHERE
Let me GOOO
YASHIO-SAN, COULD YOU MOVE?
HUH?
BE QUIET, LET ME GO!
I WANT THIS WOMAN TO COME IN FRONT OF THE HOUSE FOR A BIT.
RATTLE
BANG!
STOP SAYING BAD THINGS ABOUT HIROSHI!?
THAT HOPELESS GUY DOESN'T MATTER TO ME THOUGH!?
DON'T GET CARRIED AWAY YOU THIEVING CAT.
Exhale
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

IT'S A HOUSE...!
AND YOU CALL THAT A HOUSE!? ISN'T THAT A HUT!?
IT SERVES YOU RIGHT.
ゴロゴロゴロ
ROLL ROLL ROLL
YOU DID IT AGAIN!!
YOU'RE REALLY CHEEKY,
JUST BECAUSE YOU'RE A BIT CUTE
ドン
PUSH
トキメキ
STOPS
MIKUMO!
I'LL MAKE HER CHANGE HER NAME NOW.
SHE'S BECOMING INSANE!

I DON'T WANT THAT.
WHEN YOU MAKE THEM CHANGE THEIR NAME IN THIS CONDITION, THEY USUALLY FAINT AFTER THAT, RIGHT?
THAT'S NOT ACCEPTABLE
PULL
PULL
BECAUSE I WON'T BE SATISFIED,
UNTIL I KNOCK HER OUT WITH MY OWN HANDS!
YOU
GHAAA

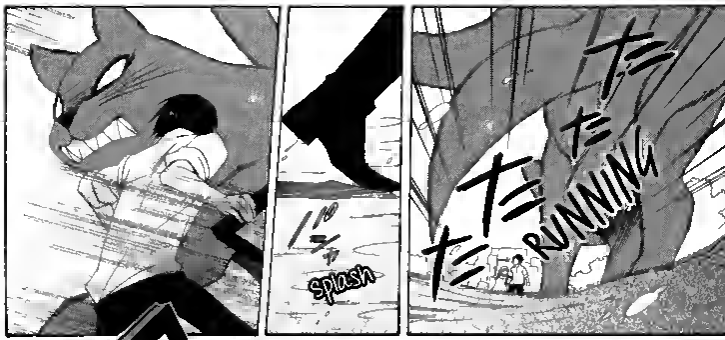
HISS
IT'S TRUE THAT I'M CUTE,
QUICKLY
BUT AS LONG AS YOU MAKE YOURSELF LOOK NEAT AND DIGNIFIED,
EVERYONE IS PRETTY IN THEIR WAY.
JUST BY SUPPORTING HIM WITH MONEY THERE'S NO WAY YOU CAN TRANSMIT YOUR CHARM!
COME TO YOUR SENSES!!


MUKKA, IT'S MY FAULT...!
SCARED
SWISH SWISH SWISH SWISH

GRAB

THROW
Damn it...
If I fall on it or try to land safely, either way because of the crash the house will...
YASHIO-SAN!
Bang!

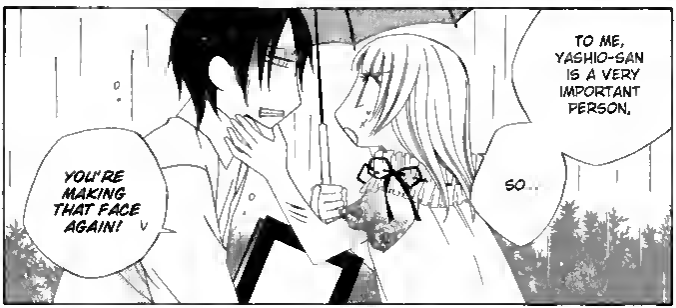
WE'LL SWITCH.
BUT...
SWITCH.


splash
RUNNING

IT'S FASTER,
BANG

PUSH
. NAME-CHANGE COMPLETED.
COLLAPSE...
WHEN I DO THESE KIND OF THINGS.
I...I'm really grateful !
I UNDERSTAND, NOW GO ALREADY.
I WANTED TO DEFEAT HER.
I WAS FIXING THE ROOF LEAK JUST A WHILE AGO,
IT WOULD HAVE BEEN BAD IF YOU TWO CRASHED AGAINST IT MORE

KISS


TO ME, YASHIO-SAN IS A VERY IMPORTANT PERSON.
SO...
YOU'RE MAKING THAT FACE AGAIN!

I became a bit too excited on my own.
I WANTED TO DO MORE THINGS FOR YOU TODAY
SO, AT TIMES I THOUGHT THAT
That must have been it.
BUT I SAID I WON'T GET IN THE WAY
AND I FELT LIKE THAT WASN'T RIGHT IN THE END. I'M SORRY.
I DIDN'T EXPECT ANYTHING. SO DON'T WORRY
THAT'S A FOLLOW-UP I'M NOT HAPPY ABOUT!
Yashio-san had a troubled expression the whole time after all.
OKAY
ITCHY...
PLEASE DON'T CATCH A COLD.
I don't have the right to complain about the target's behavior.

Eh...?
EEE EEE EH!?
BECAUSE I SNEEZED!?
Ah.... Ah...
FLAP !!!
Achoo

This can't be true!!
FALL
I knew it should have knocked her out!
SO SORRY
NO IT'S DEFINITELY BECAUSE WE WERE BEING VIOLENT INSIDE IT BEFORE
HAH... I'M SORRY, BUT LET'S SPLIT UP HERE FOR TODAY
Thanks for the hard work.
I HAVE TO GATHER MY STUFF AND FIND SOMEWHERE TO STAY FOR TONIGHT
.....
Eh?
...DO YOU WANT TO COME THEN?
TO MY HOUSE.
Did I mishear that, Yashio-san?

Yashio to Mikumo

Please support this mangaka by buying her work when it becomes available in your region!

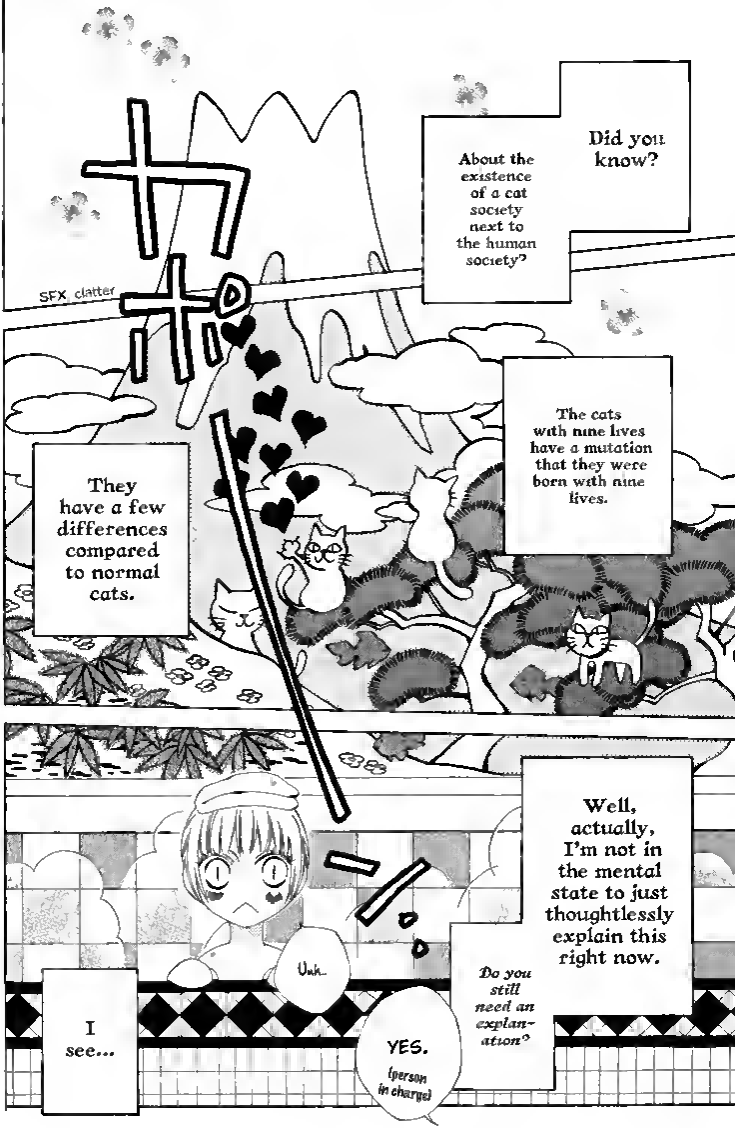
Credits:

Scanner: RS Manga
Translator: Neko5
Proofreader: SimplyAnonyhous
Cleaner: Joey
Typesetter: Joey
Quality Checker: Nym

Brought to you by:
Mystic Iris Scans
COME VISIT US AT
WWW.MYSTICIRIS.COMOULE.COM

HEY! YOU LIKE MANGA?
Sir Onigiri wants you!
WANNA HELP A BUNCH OF FANGIRLS (AND BOYS) RELEASE MORE MANGA GOODNESS?
KOREAN TRANSLATORS
EDITORS
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
VIETNAMESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
COME VISIT US AT: MYSTICRISCOMICS.COM OR WANT TO SEE WHAT YOU GOT!D

八潮の三国
第5話


Did you know?
About the existence of a cat society next to the human society?
SFX clatter
The cats with nine lives have a mutation that they were born with nine lives.
They have a few differences compared to normal cats.
Well, actually, I'm not in the mental state to just thoughtlessly explain this right now.
Do you still need an explanation?
Unh...
YES.
(person in charge)
I see...

HEY MIKUMO, I DON'T HAVE ANY SOAP.
Cats with nine lives have names that indicate the number of their remaining lives. Our names are given to us by God.
It is our duty to report to our area boss when we lose a life
and then change our names.
But some don't do that for various reasons.
It's my job as new debt collector to go to them and demand a name-change.
O-o-o-okay, Yashio-san, I'm here!!!
SFX thump splash

SIGH
YOUNG LADY, IF YOU'RE FEELING DIZZY, YOU SHOULD GET OUT OF THE BATH SOON
You are right ma'am!
Ah, jeez. Never mind the explanation!!
THANKS.
THROW
Here you go.
Here

WHAT IS IT, WHAT IS IT?
SPLASH...
I'M OKAY I DON'T FEEL DIZZY
IT'S JUST THAT A LOT OF THINGS HAPPENED TO ME TODAY.
OH MY, WHAT HAPPENED ?
HOW SWEET.

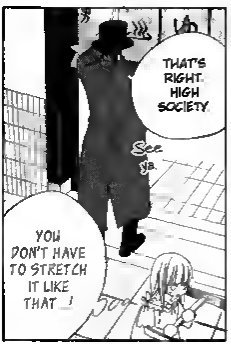
HOW SWEET!
OH, YOUR HOUSE.
MY HOUSE COLLAPSED A WHILE AGO,
WHO IS THIS YASHIO-S,AN...
AND BECAUSE OF THAT, YASHIO-SAN, WHO COULDN'T JUST WATCH AND DO NOTHING, IS NOW LETTING ME STAY AT HIS PLACE.
HE'S MY SAVIOR, MY CO-WORKER AND THE PERSON I LOVE!

EVEN T HOUGH YOUR HOUSE WAS DESTROYED?
WHEN I WAS YOUNG, I WAS CALLED SWEET AS WELL, YOU KNOW
YOU'RE GOING TO STAY AT HIS HOUSE SINCE YOURS IS BROKEN, RIGHT? AS LONG AS HE ISN'T A DEMON.
WE HAD FINISHED OUR WORK AND WERE DIRTY,
SO WE WENT TO THIS PUBLIC BATH ON OUR WAY HOME, BUT,
I'M SO HAPPY THAT I START TO WORRY.
He sure is a demon That's his title
He always rewards my good will with this kind of face.
OH MY, OH MY...
IS IT THE YOUNG LADY'S UNREQUITED LOVE?
I did get used to the pattern of first being overly happy and then crashing back to reality.
sigh...
CREEP...
THERE DOESN'T SEEM TO BE MUCH HOPE.
PL- PLEASE STOP IT

But still~ ...
One hour ago.
CREAK
CREAK
YOU'RE NOISY. IT CAN'T BE HELPED, RIGHT?
WHAT ARE YOUR PLANS FOR YOUR HOUSE FROM TOMORROW ONWARDS?
Really, really, really?!
You're letting me stay at your house?!

EH—
WELL, IF YASHIO-SAN SAYS SO..
BORROW YOUR SALARY IN ADVANCE AND HIRE A CARPENTER

CREAK
THAT HOUSE THAT FELL APART LIKE A TOWER OF PLAY CARDS BECAUSE I SNEEZED?
I THINK IT SHOULD BE ALRIGHT WHEN I BUILD IT UP AGAIN TOMORROW.


THAT'S RIGHT. HIGH SOCIETY.
See ya.
YOU DON'T HAVE TO STRETCH IT LIKE THAT!

I HAVE A BATH AT HOME.
High society!

Ah,
THIS IS THE SPA I GO TO! ISN'T IT NICE?
WHAT SPA DO YOU GO TO, YASHIO-SAN?

YES, SURE WELCOME ...
OH MY, WHAT HAPPENED? DID YOU FALL INTO A WATER PUDDLE?
HELLO—
IS IT OKAY IF I LEAVE THE CART IN FRONT?
RATTLE
A NEW PERSON AT THE ATTENDANT'S BOOTH...?
USUALLY IT'S THE OLD LADY
AH, I AM JUST TEMPORARILY WORKING HERE FOR TODAY.
YOU'RE A GUEST WHO COMES OFTEN?
WELL, YES...
I'LL GIVE YOU A SALES DISCOUNT, SINCE YOU'RE CUTE
THOUGH YOU MIGHT NOT WANT IT FROM ME SINCE I'M A YOUNG GUY...
Yashio-san!
OUW OUW OWOW OW
HEY, DON'T LOOK INTO THE WOMEN'S BATH TOO OFTEN.
SFX pull

SFX: puts on
OKAY.
LOW OVER YOUR EYES.
THEN PUT THIS ON TOO.
IN ORDER TO DEVOTE MYSELF FULLY TO MY JOB I'M EVEN WEARING SUNGLASSES BECAUSE OF IT.
OWOWOW, I'M WEARING THIS OUTFIT
YES.
IS HE HERE WITH YOU?
...YOUR BOYFRIEND SEEMS PRETTY JEALOUS
He's weird but he said something great!
Does it look that way?!
I'm so happy.
OKAY.
GO INSIDE ALREADY, MIKUMO.
O...
DONG
SO HEA-VY-
OUCH

T/N: Nii-chan means young boy here. The -chan makes it sound cute.

T/N He starts the sentence with "debt collector" which is "Toritateya" in Japanese

PLEASE DON'T TAKE LOSING YOURSELF SO LIGHTLY.
.....
OWOW....
THIS ISN'T RIGHT. IF YOU DON'T CHANGE YOUR NAME, YOU'LL BECOME INSANE AND TURN INTO A MONSTER CAT.
... IT-
IT'S NO USE TRYING TO CONVINC-ING ME!
SFX rat tle
THAT'S NOT TRUE

YOU'RE FROM THE ATTENDANT'S BOOTH...
ARE YOU A DEBT COL-LECTOR AS WELL?
I'M SORRY, I COULDN'T WAIT ANY LONGER
TRY TALKING WITH [HIM] IN THE BATHTUB FOR A WHILE
HE MIGHT CHANGE YOUR MIND
WE DON'T LOOK LIKE IT, BUT WE'RE ACTUALLY PRETTY SUCCESSFUL DEBT COLLECTORS, YOU KNOW?

A BATH FULL OF DEBT COLLECTORS.
THAT GUY WITH A FROWN OVER THERE IS A DEBT COLLECTOR TOO, BY THE WAY.
WHA...
EH
HEY, SHIZUKA,
Really?
T/N: Shizuka has a Four in her name.
DON'T BE SO NOISY IN THE BATH.
I GOT THE OWNER'S PERMISSION, KUYOU-SA.
AH, YOU'VE CHANGED YOUR NAME RIGHT?
WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT YOU WOULD DIE?
stare
SFX: jump
DAMN IT!!
AH, OVER THERE IS..
T/N: Nanase has the numeral seven in his name.
OKAY
HE WANT'S TO ESCAPE THROUGH THE WINDOW IN THE WOMEN'S BATH. HUH?
NANASE, I'LL GO TO THE REAR SIDE. YOU CONVINCE HIM.
SFX: Kya-!

4
Neee e
A...A PEEPING TOM?!
MIKUMO
Kyaa- I don't know where to start!
I'M SORRY NICE TO MEET YOU
EH...
HE WENT OVER TO YOU THOUGH
THAT MAN IS A TARGET
SPY woosh
UNDER-STOOD
WELL, THEN TARGET
Hm
AND I'LL TREAT YOU AS A PEEPING TOM IN ADDITION TO THAT.
TAKE THAT !!

スコーン
SFX: bang bang
スコーン
I SEE YOU'RE NOT HIS GIRLFRIEND, BUT THE PERSON WHO PAIRED UP WITH HIM, RIGHT?
APPEARS
OH, WHAT A RELIABLE SUPPORT
!?
IT HAS BECOME A RUMOR AMONG US DEBT COLLECTORS.
THEY SAY, "IT'S SURPRISING ENOUGH THAT THE DEMON KUYOU LOST A LIFE,
BUT HE EVEN MANAGED TO PAIR UP WELL WITH SOMEONE NOW."
LETS GO
RIGHT?
DAMN IT

BANG
MEOW!
WELL, HE DID FINE ON HIS OWN, BUT,
HE NEVER PAIRED UP WITH SOMEONE WITH WHOM IT WENT SO WELL UNTIL NOW.
SO WHAT?
Oh no
SHUT UP, WE'RE NOT LOOKING
AAAAH, ARE YOU ALRIGHT?
I DON'T WANT TO USE VIOLENCE IF POSSIBLE, SO PLEASE LISTEN TO ME...
AUH
SLIP
SFX whump
ゴチッ
DO YOU WEAR SOAP UNDERNEATH YOUR FEET OR SOMETHING?
WOBBLE...
ARE...
ARE YOU ALRIGHT...
ARE YOU ALRIGHT?
LISTEN, I'M NOT PRETENDING TO BE DEVOTED...

SFX
drip
だらり
I WILL FOLLOW YOU ANYWHERE YOU GO
UNTIL YOU DO THE NAME CHANGE BY YOURSELF.
I'M SORRY IF I FALL DOWN AGAIN AS WELL.
SOB...
He~ He's crying ...!!
PRESS
I UNDER-STAND...

5
HE'S HAVING FUN IN HIS OWN WAY
WELL, I'M JUST AS ALWAYS.
Disinfect your forehead daily.
Thank you so much!
GETTING PEOPLE TO CHANGE THEIR NAMES BY BEING USELESS AND MAKING PEOPLE SHOW SYMPATHY
THOSE PEOPLE ARE AMAZING TO THE DEGREE THAT IT'S FRIGHTENING
ERM, IT WAS MIKUMO-CHAN, RIGHT? I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU.
BA
NG
DO THAT OUTSIDE.

CLI NG
COFFEE MILK
STRAW-BERRY MILK
FRUIT MILK
MILK
AND NOW, AS A TOKEN OF GRATITUDE FOR THE GOOD TEAMWORK,
CHEERS!
WELL, YEAH.
SO YOU KNEW ALL along, YASHIO-SAN
Pfff
I ALREADY WONDERED WHY YOU QUARRELED SO MUCH WITH THE PERSON AT THE ATTENDANCE BOOTH.
SFX gulp gulp gulp
glup...
I'VE PAIRED UP WITH YASHIO-SAN FOR A SHORT WHILE TOO BEFORE I PAIRED UP WITH NANASE
I PART-ICULARLY DIDN'T MATCH WELL WITH SHIZUKA
WHY?
Just for reference

I hear you like me, Shizuka-san~
OH, WHAT?
LEANS OVER
...GO TELL HIM THAT.
IT'S RARE FOR A CAT WITH NINE LIVES TO THINK LIKE YASHIO-SAN
SINCE I HAVE NINE LIVES, I WANT TO USE THEM IN MANY WAYS.
FOR MY SAKE
Would you die?!
I WOULD, MY CUTE MIKUMO.
YOU'RE THE TOTAL OPPOSITE OF YASHIO-SAN IN TERMS OF TREASURING YOUR LIFE
He loves women and is superficial
I'LL DIE NOW, SO PLEASE BE THE FIRST TO CALL ME BY MY NEW NAME.
NO
IT'S BECAUSE HE'S THAT TYPE OF PERSON

YASHIO-SAN,
IT'S THE FIRST TIME I MEET YOU IN PERSON,
BUT SHIZUKA HAS TOLD A BIT ABOUT YOU AND I ADMIRE YOU.
I SEE...
He sure is a handful.
BUT IT SEEMS LIKE HE'S TOO BUSY BACKING ME UP LATELY
AND DOESN'T HAVE THE TIME TO DIE
He came to the point without any coherence-!!
ERM, WHAT DO YOU THINK ABOUT MIKUMO-CHAN?
MIKUMO? IT'S NORMAL
I knew it.
EH- IT DOESN'T LOOK THAT WAY
thump
thump

AREN'T YOU
CARING FOR MIKUMO-CHAN, MORE THAN YOU THINK?
NO, THAT'S NOT IT.
NORMAL.
IT'S NORMAL,
I thought so...!

STRAW-BERRY MILK
COFFEE MILK
SEE YA
LET'S GO, MIKUMO
OKAY.
WHAT'S WITH ALL THAT BAGGAGE? ARE YOU WORKING AGAIN AFTER THIS?
I LOST MY HOUSE,
SO I'M SLEEPING OVER AT YASHIO'S
GRIN
GLARE
WELL THEN,
I got overly happy and crashed back to reality again and again, but,
LET'S WORK TOGETHER AGAIN WHEN THE OPPORTUNITY COMES-

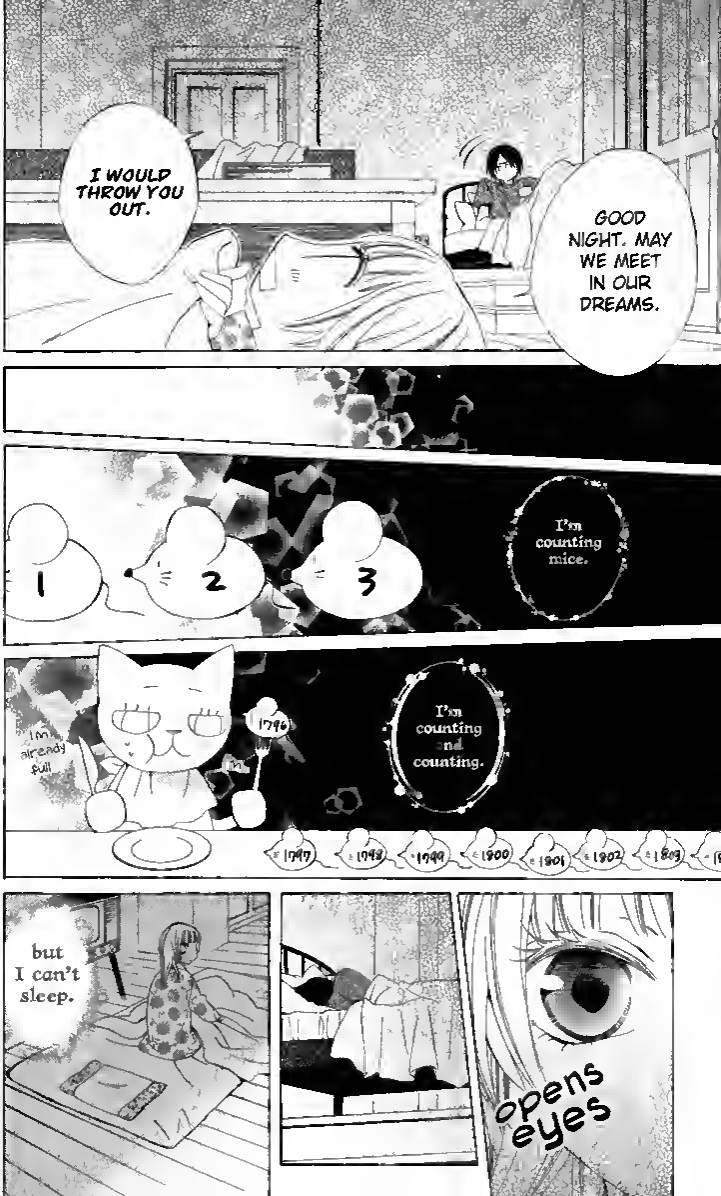
RIGHT.
RIGHT?
I bet Yashio-san wouldn't understand that if I told him.
CLACK
CLACK
squeak
Even if it goes upwards and downwards,
I'm having fun.
JUDGING FROM HIS CHARACTER, HIS "NORMAL LIKE" ARE ROMANTIC FEELINGS,
BUT TO HIM IT'S APPROPRIATE TO KEEP A DISTANCE.
AS I THOUGHT, HE CARES QUITE A BIT FOR HER.
THIS IS IT.

CLUTTER
わあ
あ
SFX waaaah
わあ
あ
TAKE THE MOST IMPORTANT THINGS WITH YOU FOR NOW.
AND ATTACH THE CART OVER HERE
SFX waaaah
WELL, USE IT AS YOU LIKE.
LIGHTS
ERM, THESE ARE THE INGREDIENTS I BOUGHT BACK.
CAN I BORROW YOUR KITCHEN AND MAKE US DINNER?
SURE.
YOU'RE NOISY.
Waah

GASP
I am in Yashio-san's house. .
I still can't believe it.
Wow, what large stocks.
ぎっち
ぎち
Ultra quality
Normal
Low quality
SFX. packed in the brain
He's laughing while watching TV.
MEOW
Meow.
The stuff in his fridge is also very one-sided
water
coffee milk
milk
I'm...
I'm done!
There are a lot of sides of Yashio-san I don't know here.

T/N Kamaboko is steamed seasoned fish paste

I'M TELLING YOU, DON'T DO ANY BAD THINGS TO ME WHILE I AM ASLEEP
I wouldn't mind if you did some-thing.
THEN I'LL GO TO SLEEP TOO. I'LL LAY MY FUTON OUT OVER HERE
OKAY.
Just a bit, just a bit.
I DON'T WANNA, NOT EVEN A TINY BIT.
FLOWING WATER-
SQUEAK
SFX thump thump thump
CLICK
SHUT UP AND GO TO SLEEP.
ONE MOUSE,
TWO MICE
THREE MICE-
CLICK
SFX exhale


I WOULD THROW YOU OUT.
GOOD NIGHT. MAY WE MEET IN OUR DREAMS.
1
2
3
I'm counting mice.
I'm already full.
1796
I'm counting and counting.
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
but I can't sleep.
opens eyes

My heartbeat is too noisy.
He's sleeping so peacefully ...!!
What's with the big differ~ence?!
DOZE
DOZE
PAT
PAT
PAT
SFX
exhale

SFX: burns

...RIYO.
SLOWLY.
Who

What Riyo?
A Riyo who is treated that kindly,
A girl who doesn't have a number in her name~...
Ehhh, who is that?!
What was that just now, Yashio-san!!!
AFTER HE LOST HIS BELOVED OWNER IN AN ACCIDENT
YASHIO CAME INTO THIS AREA
.....

THAT'S KIND OF RARE FOR A CAT WITH NINE LIVES
HE EVEN CALLED HER HIS RESCUER
HOWEVER, HE DIDN'T GET WORKED UP ABOUT RETURNING A FAVOR TO HER OR SUCH
INSTEAD OF THAT, HE STARTED TO HATE THINKING CARELESSLY ABOUT LIFE
I SEE...
SHE'S HIS "BELOVED" OWNER.

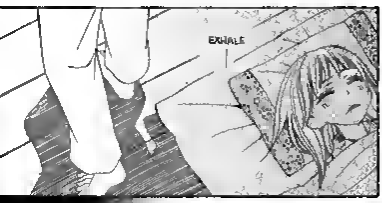
Yashio-san, that's a bit...
That really makes me depressed!
SHE UP.
I'm thirsty...
SWISH
RIGHT. SHE'S SLEEPING OVER

?
WHAT IS SHE CRYING FOR?
WIPES
OPENS
HMM...
HM...
AREN'T YOU CARING FOR MIKUMO-CHAN, MORE THAN YOU THINK?

Sleeping
Sleeping
HM-
...
UH...
UH-
...
FOR MIKUMO-CHAN...
UUU-
UH...
...RESS-
ING...
WHAT IS IT NOW?
SHAKE
DE-
PRESS-
ING-...
HEY,
SFX: shake
HEY,
MIKUMO.

ARE YOU HALF ASLEEP?
I'VE TOLD YOU NOT TO DO BAD THINGS TO ME-
SFX hugs

HMM...
LISTEN,
sleepy
SHII-KUN...



Shii-kun...

Who's that?

Who is
Shii-kun?
And so,
Riyo...
Shii-kun...
the night of the two rumored ones
passed on quietly.

Yashio to Mikumo

Please support this mangaka by buying her work when it becomes available in your region!

Credits:

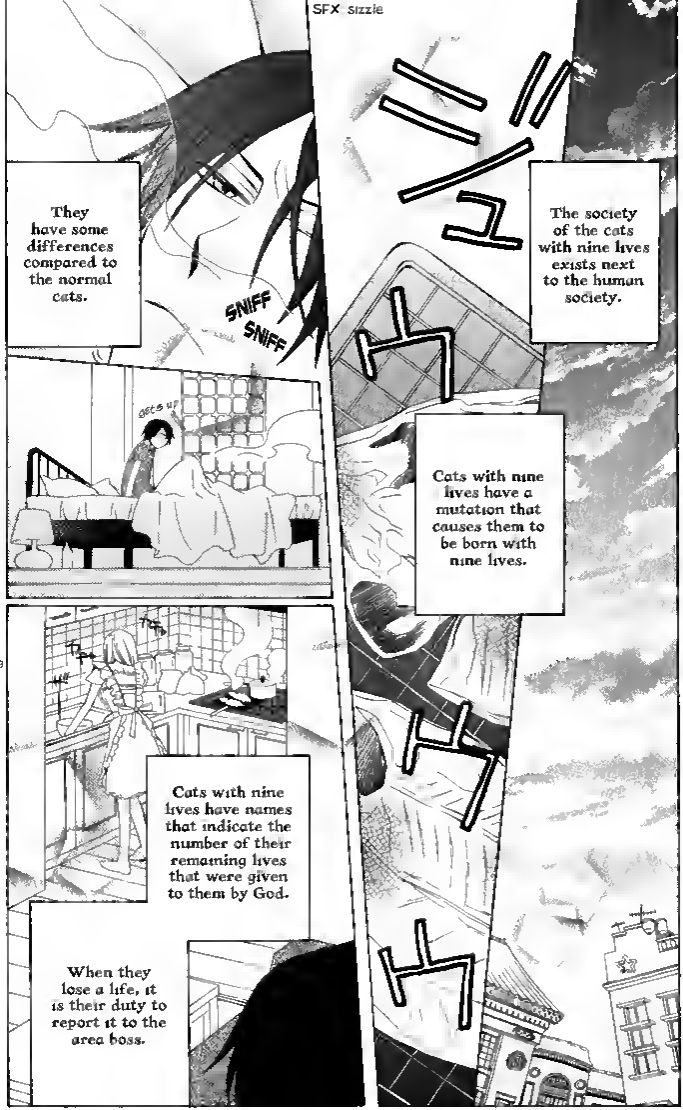
Scanner: RS Hanga
Translator: Neko5
Proofreader: SimplyAnonyhous
Cleaner: Joey
Typesetter: Nyh
Quality Checker: Azura

Brought to you by:
Mystic Iris Scans
COME VISIT US AT:
WWW.MYSTICIRIS.INFO

Do you know how to translate Japanese, Korean, Chinese or Vietnamese?
Or how to use Photoshop to clean and typeset mangas?
You do, don't you? And yet you didn't bother to help Mystic Iris?! SHAME ON YOU!!
He's right...
Even though I know that Mystic Iris is low on staff, I didn't bother to help
I feel so guilty! I have the ability to help but I didn't... I go help them out right now!!
E-MAIL US (MYSTICIRISFOREVER@GMAIL.COM) IF YOU WANT TO JOIN MYSTIC IRIS. WE ACCEPT BOTH EXPERIENCED AND NON-EXPERIENCED PEOPLE. EDITORS AND TRANSLATORS NEEDED!
JOIN MYSTIC IRIS NOW FOR FASTER RELEASES!!!

八潮(やしお)と三雲(みくも)

Chapter 6


SFX sizzle
They have some differences compared to the normal cats.
SNIFF
SNIFF
GET'S UP
The society of the cats with nine lives exists next to the human society.
Cats with nine lives have a mutation that causes them to be born with nine lives.
SFX rattle rattle water run ng
Cats with nine lives have names that indicate the number of their remaining lives that were given to them by God.
When they lose a life, it is their duty to report it to the area boss.

IT'S THE FRESENCE OF YASHIO-SAN WHO JUST WOKE UP!
GASP
I, -Mikumo- am a debt collector who goes to these people to demand a name-change and Yashio-san is my partner, but-...
and then change their names, but
some don't do that for various reasons.
Riyo...
T/N: Yashio has the Japanese character for eight in his name
Mikumo has the character for three
SHAKE
SHAKE
It won't help if I get all awkward by myself
Okay now, I have to act normal.
just because Yashio-san still seems to like the owner he lost, after all!
SFX clench

Huh?
TIGHTENS...
The wrinkles between his eyes aren't the way they usually are...!?
Did the smell of roasted fish wake you up?
Or was it this apron that gives off the feeling of newly-weds!?
Good morning ♡
SFX: turns around
Eh
Ah,
yes.
Oh no, Oh no
sizzle
sizzle
THE FISH IS BURNING

GLANCES
Yashio-san seems to be behaving weirdly today.
Wh-
What's wrong?
sizzle
SHII-KUN

Here you go I've tried my best when I made this breakfast~
...Am I just imagining it?
しゃん!
SFX Tadaa!
YEAH
ERM,
WHAT'S THE MATTER .!?
WHO'S SHII-KUN?
I'm not just imagining it~!!
NOTHING REALLY.
I'LL GO GET SOME TEACUPS.
HAAH...
RUSTLE

SFX brood brood
もん
THAT GIRL, WHO'S TRYING TO APPROACH ME WITH ALL HER MIGHT, HAS ANOTHER GUY?
AND WHY DO I HAVE TO THINK ABOUT ALL THAT, DAMN MIKUMO
SHE WAS MAKING HEARTS FLY AROUND JUST YESTERDAY
もん
SILVER VINE
SILVER VINE
Listen,
Shu-kun,
SFX rattle
HEY...
Well, I might as well ask her about it...

?
YESTERDAY, YOU...
That shelf is crooked
THUMP
YES?

"Yashio-san, you care about me that much...!?"
If there wasn't any other guy
YOU MADE FUN OF ME, I WILL THROW YOU OUT!
If there was another guy
purr
purr
MOON
"You love me, don't you!?"
THIS PATTERN IS KIND OF...
THE FOOD... WILL GET COLD?
SHUT UP, I KNOW THAT.
SFX: clatter
SHII-KUN, HUH...
SFX: CLATTTTTER
.....
NUH, IT'S NOTHING.
?
?

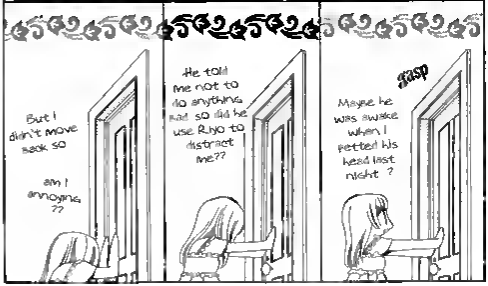
SFX rattle
YASHIO-SAN!?
MIKUMO, GO OUT-SIDE!
BUT
HURRY!
GO OUTSIDE UNTIL I TELL YOU IT'S OKAY!
OKAY...
DAMMIT...
SFX falls over
Ah~
SFX bang!
SFX smash crash crash

E/N Silver Vine is a popular cat treat in Asia that has a similar effect to that of catnip but stronger

6

ボスの目安箱

DIZZY
That was "Silver Vine rice wine," right!?
The cat society's strongest rice wine!!
Just the smell of it is quite effective and he was just doused by it. Is he alright...!?


But I didn't move back so
am I annoying ??
He told me not to do anything bad so did he use Ryo to distract me??
STASP
Maybe he was awake when I petted his head last night ?

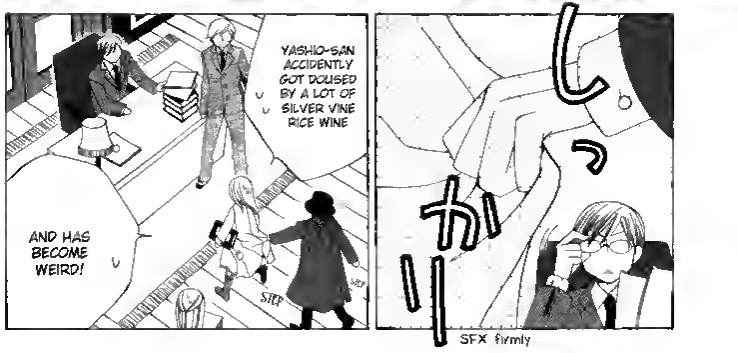
やめろ 我レ
い投書を す
る女作者め

REPRESSED
I still don't know the reason...
SFX opens door
SFX sits
ARE YOU ALRIGHT!?
THE DRUNKENNESS.
YASHIO-SAN!
PULLS
SFX grabs
SFX wobble

SFX stares
MIKUMO,
EH,
ERM,
SFX sparkles
say "aaah."
Eeeeeeh?!

WHAT IS IT, YOU'RE NOISY.
AT LEAST KNOCK ON THE DOOR-...
BOSS!
BOSS!
ガチャ
SFX: opens door

ばーーーーーん!
BAM!
PLEASE HELP ME!!


YASHIO-SAN ACCIDENTLY GOT DOUSED BY A LOT OF SILVER VINE RICE WINE
AND HAS BECOME WEIRD!
SIP?
しっかり
SFX: firmly

HO-HOO
HE'S PRETTY ATTACHED TO YOU
SHIZUKA
HANAE
I'VE HEARD FROM SHIZUKA AND NANASE
YOU WERE SLEEPING OVER AT YASHIO'S HOUSE YESTERDAY, RIGHT?
Uh,
WELL MY HOUSE WAS COMPLETELY DESTROYED, SO, OUT OF PITY...
YOU'RE UNUSUALLY DOWN-HEARTED
HE'S NOT THE KIND OF GUY WHO WOULD LET SOMEONE HE HATES SLEEP OVER, YOU KNOW
Since he's shut down
IS... IS THAT SO ?
I THOUGHT IT WAS ALL A ONE-SIDED THING COMING FROM MIKUMO, BUT IT SEEMS LIKE I MISUNDERSTOOD
Isshiki, "aaah."
Say "aaah."
How nice. He'll let Boss sleep over if his house got destroyed too
We're on the same level !
BUT HOW DID IT COME TO THIS?
キリ…

SFX grinds teeth

HYAU
You're annoying!
IT'S NOT LIKE YASHIO AT ALL,
TO CHOOSE SILVER VINE-RICE WINE IN THE MORNING AND BECOME LIKE THIS
So... scary.
He got angry at me.
Mukumu Mukumu
YES!
SFX: mother shave shave
HE'S BECOME LIKE A BABY.
HE'S THE DRUNK-TYPE THAT MAKES YOU LAUGH.
A... A baby!?
Baby
IT'S NOT CUTE AT ALL, BUT THAT'S IT, RIGHT?

SFX
stare
SFX
gulp
HUG
Kya aaaa aaa aa
YOU CAN'T WORK LIKE THIS, HUH?!
HUG
I KNOW THIS ISN'T THE RIGHT TIME, BUT BOSS,
CAN YOU PAY ME HALF OF MY SALARY IN ADVANCE?
WHAT?
AH,
THE NORMAL YASHIO-SAN TOLD ME TO DO SO YESTERDAY. SO THAT I CAN HIRE A CARPENTER
I SEE, A CARPENTER
RUSTLE

IT SEEMS LIKE HE HAS THE SKILLS, SO
I HAVE A TARGET WHO WORKS AS A CARPENTER
IF YOU MANAGE TO COLLECT THE DEPT
WE COULD MAKE HIM ACCEPT THE JOB FOR A SLIGHTLY CHEAPER PRICE. IT WOULD BE LIKE KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE
I'LL GIVE YOU THE JOB
I FEEL A BIT RESPONSIBLE FOR WHAT HAPPENED TO YOUR HOUSE SINCE I WAS THE ONE WHO TOLD YOU TO STAND GUARD THERE.
THAT'S WHY I'LL MAKE AN EXCEPTION
BUT
UNTIL YASHIO-SAN ISN'T DRUNK ANYMORE, THIS JOB IS—
AND PAYING YOU HALF OF YOUR SALARY IN ADVANCE IS NO PROBLEM EITHER
Wah
THANK YOU VERY MUCH!

YOU, BOSS!?
I want to see that!
IT'S BEEN SUCH A LONG TIME.
THEN LET US COME WITH YOU!
REALLY, BOSS!?
SFX noisy
AND COME WITH YOU! TO THE SCENE OF CRIME
NO, IT'S OKAY.
Ha ha ha
BUT MY BODY SURE HAS BECOME DULL FROM SITTING BEHIND THE DESK ALL THIS TIME
Eh
YOU SOUND GOOD, BUT WILL IT BE ALRIGHT?
YASHIO-SAN, IT WOULD BE BETTER IF YOU STAYED AT HOME
ARE YOU GOING SOMEWHERE?
DEBT COLLECTING
A tantrum...
SFX stomp

KYAA AAAA AAA
DON'T LEAVE ME ALONE.
I'LL BE LONELY.
At this rate I might become the insane one here...!!
He's way too honest.
THAT'S BECAUSE, BOSS, YOU
HAVE A BODY THAT SHOULDN'T GO TO THE SCENE OF THE CRIME WITHOUT ANY WARM UP EXERCISES
AND ON TOP OF THAT, YOUR NAME IS ISSHIKI.
WELL, ENOUGH ABOUT THE BABY-SITTING,
WHY AM I SO HEAVILY ARMORED?
すしっ
SFX: heavy step
Isshiki
Mikumo
Don't treat me like an old person.
I don't need it
In terms of your remaining lives. Ah, here is a walk-in stick.
It's the kind of level where if we were in a train, I would want to give you my seat
Yashio

T/N: Isshiki has the Japanese character for one in his name.

SOME-BODY CAME
MAYBE THEY'RE DEBT COLLECT-ORS!?
WHO DO YOU THINK I AM?
You're in a good mood huh?
Yashio san
Hey
Dammit
AND WE'RE ALMOST DONE WITH THE CON-STRUCTION!
DEBT COLLECTORS, HUH..?
SOMEHOW THEY DON'T FIT THE IMAGE
UNDER-STOOD!
THERE'S NO USE MOURNING ABOUT IT. GO CALL THE OTHERS
IF ONLY THE SCAFFOLD DIDN'T BREAK BACK THEN, MASTER WOULDN'T..!

SFX lined up
ずらっ
grab
GO AWAY.
BOSS!
組
IF YOU'RE A DEBT COLLECTOR, PLEASE GO AWAY.
OH, DON'T SAY THAT, LISTEN...
IS SOMEONE CALLED SANGO HERE?
T/N Sango has the Japanese character for five in his name
DON'T MAKE SO MUCH NOISE
GASP
MASTER!
DON'T SAY STUPID THINGS, LITTLE MISS
THIS SENSITIVE LOOKING GUY WITH GLASSES IS OUR BOSS?
I HAVE TO SEE HIS ABILITIES
BOSS?
WHAT?
THIS MAN IS THIS AREA'S BOSS!

7

ボスの自宅前

SFX
Huge

そ	れ	よ	り	今
回	私	活	躍	レ
て	い	る	性	→

Ash. My necktie.

BOSS, PEOPLE DON'T KNOW WHAT YOU LOOK LIKE?

THAT'S BECAUSE IT'S BEEN A WHILE, SINCE I HAVE BEEN DOING NOTHING BUT DESKWORK.

SFX Boom

I'M SANGO, MR. DEBT COLLECTOR.

PLEASE EXCUSE THE YOUNG ONES.

He's huge!!

IT'S IMPOSS-IBLE.
I'M JUST A CUTE LITTLE KITTEN AFTER ALL
UUUH... HE'S VERY SCARY.
IT'S ALRIGHT. WE HAVEN'T LOST YET!
HE'S NOT CUTE.
You really are cute.
SFX: trimble trimble
SFX: sc
びたっ
ARE YOU SCARED?

SO, COULD YOU PLEASE WAIT A BIT?
RICE WINE
A beloved Master
MASTER!
BUT, MASTER, THAT WAS YOUR DREAM!
MASTER!
MAST-ER—
DON'T CRY. YOU'RE THE NEXT LEADER, RIGHT?
I'LL RETIRE AFTER WE'RE DONE WITH THIS, BUT .
WE'VE PROMISED TO ENCIRCLE THIS SIGNBOARD WE SHARE SO MANY MEMORIES WITH AND DRINK RICE WINE TOGETHER!
ALTHOUGH EVERYBODY ASIDE FROM ME IS A NON-DRINKER

I'M FINE WITH THE HIGH AFFECTION BETWEEN THE MASTER AND HIS STUDENTS.
AND MAKING A FUSS OVER A SIGNBOARD ISN'T RARE.
BUT IF YOU WANT US TO LET THAT PASS,
YOU HAVE TO ACCEPT OUR DEAL
UOO OH...
A DEAL..?
UUH..
BASICALLY, IF WE LEAVE HIM ALONE WITHOUT CHANGING HIS NAME, HE IS GOING TO BECOME A MONSTER CAT LIKE THAT
MA-STER
MASTER
And he's so big!!
Today's target became insane so soon.
SFX: wah
AND YOU REALLY THINK YOU CAN BEAT OUR MASTER!?
SO PLEASE COMPLY WITH OUR DEMAND
WE'LL PROTECT YOU AND THE BUILDING FROM THIS THOUGHTLESS AND VIOLENT MAN

IT DOESN'T SEEM LIKE IT, BUT I'M PRETTY HOT-BLOODED, YOU KNOW.
REALLY, THAT'S INEXCUSABLE
YOU GUYS TOO
BUT BOSS-
I'VE NEVER SEEN AN ENEMY WITH THAT KIND OF PHYSIQUE BEFORE
IT'S OK, STAND BACK
SFX hiss
SFX runs

BANG
With one blow !!
NI GYA A

AFTER SUCH A LONG TIME IT'S EMBARRASSING TO HEAR THAT
MIKUMO, THE NAME REGISTER
ISSHIKI, THE MAN WHO LOVES FIGHTS AND IS BEING ADMIRED AS A FIGHTING GOD . !?
YOU
YOU'RE THE BOSS
SFX Woosh...
CLATTER CLATTER
MAST-ER...
So he was a naughty kid, huh?
YES
SLURP
SO YOU WERE A GOOD GUY AFTER ALL...
YOU NOTICED US?
DRINK IT AND FEEL BETTER
WHAT'S WITH YOU...
CONSUME IT
CLATTER

WOBBLE
WOBBLE
WHAT'S THIS 12
SFX red
GRIN...
WHY DID YOU PICK THE STRONGEST RICE WINE "SILVER VINE!?"
WE'RE ALL NON-DRINKERS, YOU IDIOT!
SFX throws
YASHIO-SA.
SFX: crash

LICKS...
Wah!
Don't say wah!!
SFX gets up
GET AS MANY DRUNK GUYS INSIDE THE BUILDING AS POSSIBLE
THIS IS DANGER-OUS
WOBBLE
WOBBLE
UNDER-STOOD
YASHIO-SAN, JEEEZ~~

AH...
ぎゅう
Please be a good boy in there, ok?
ぎゅう
SFX: SHUEEZE SHUEEZE
IT'S ALRIGHT
CAN YOU STAND?
I'M SORRY, WE'RE WEAK TO RICE WINE. .
DON'T WANDER AROUND!
Ma
ster

CREAK
HE'S USUALLY VERY RELIABLE
THUMP
THUMP
No
PLEASE EXCUSE HIM FOR CREATING THIS CHAOS
ONLY TWO MORE
SFX runs
YOU'RE ABNORMALLY STRONG
SFX thud thud

IT'S BECOMING ENJOYABLE AT THIS RATE.
SFX
MIKUMO, GET HIM INTO THE BUILDING AS WELL!
SFX crash
ONLY ONE MORE. WHERE DID HE GO?
SFX kicks
SFX throws
crumbles

OVER THERE!
THAT'S ENOUGH ALREADY
MA...
MA---
STER-----
UWAAH
SFX smack
ARE YOU HURT?
SFX punch!
DON'T ATTACK HIM, HE'S YOUR STUDENT
MIKUMO!

...NG
SFX flap

SFX: surprised

NO.
RIGHT? THAT'S WHY I TOLD YOU TO STAY INSIDE THE BUILDING!
Uuuh
SO SCARY
DON'T DO DANGEROUS THINGS
YOU MUSTN'T DIE EVEN ONCE.
That wish
DON'T DIE.
was deeply,
deeply carved into my chest.

I WAS SAD-...
YOU WERE VERY SAD, WEREN'T YOU?
...WHEN RIYO DIED,
Even now, the wish that saved my life
THAT'S RIGHT
TEAR
is the proof of how important she is to him.
The person who is deeply important to the stubborn Yashio-san.
...I CAN LISTEN TO YOU, IF YOU WANT ME TO.

It's okay to cry, you know.
I don't want to become a girl who casts a shadow over it.
MIK-UMO-
...

SFX splash

DRIP...
WHAT'S WITH THIS SITUATION?
YASHIO-SAN?
DO YOU REMEMBER WHAT HAPPENED AFTER YOU GOT DOUSED WITH RICE WINE!?
YOU'RE NOT DRUNK ANYMORE, RIGHT!?
Oh...
I'M SORRY, ARE YOU ALRIGHT ?!
I don't do that on purpose you know.

rub
HUH?
NO, NOT AT ALL.
What was I doing with my hand just now?
SO, WE'RE IN THE MIDDLE OF DEBT COLLECTING?
ISSHIKI IS HERE TOO, HOW UNUSUAL
ANNOYED
YOU'RE FINALLY BACK, HUH?
I'M YOUR PINCH-HITTER, YOU IDIOT.
E/N A pinch-hitter is a substitute of the regular batter in baseball
SFX meowww
DO YOUR JOB ALREADY!
WHAT'S WITH THE TONE?
WHISTLES

ぱっ
ぱっ
ぱっ
ぱっ
ぱっ
ぱっ
ぱっ
SFX swish swish
SFX glance glance
SFX whoosh

IT SEEMS SO UNREAL THAT YOU WERE SO USELESS JUST A MINUTE AGO

AND NOW I FEEL A BIT SORRY, BUT
COULD YOU ACCEPT THE DEAL?
Ah,
YOU WERE THE ONES WHO PROTECTED US FROM MASTER, RIGHT?
WE WANT YOU TO BUILD A HOUSE,
COULD YOU MAKE IT A BIT CHEAPER?
What is it Yashio kun?
.. WHO
WHOSE HOUSE?
Mine.
THANK GOD, WE'D BE HAPPY TO!
WHOOSH!

GOOD JOB, YASHIO-KUN.
NAME CHANGE COMPLETED SUCCESS-FULLY.

ニャラ001
WELL THEN, HERE'S HALF OF YOUR SALARY
SFX clink
Oh!
HEFTY
It's heavy!
DON'T USE IT ALL AT ONCE
THANK YOU VERY MUCH
JINGLE
JINGLE
SO, ARE YOU GOING TO STAY AT YASHIO'S HOUSE TONIGHT AS WELL?
AH
WELL, I THINK THAT TODAY'S CHAOS
WAS BECAUSE YASHIO-SAN HAS BEEN ACTING WEIRD EVER SINCE HE WOKE UP, SO .

8

ボスの自宅婚

おまえいつの間に投書したんだ。

I HAVE A ROOM I USE AS STORAGE ROOM.
USE THAT ONE AS OF NOW.
キャ
Living together!?
SFX kyaa
I. . . I'm not mentally prepared for that yet. . .!
あ
LOOK UP THE WORD "RENT" IN A DICTIONARY.
WHAT ABOUT YOUR WEIRD BEHAVIOR?
IT WOULD BE TROUBLESOME IF THIS WAS TO HAPPEN AGAIN.

I don't have any memories from the time after I was doused with sake, but..
Hmm
OKAY THEN
IT WON'T HAPPEN AGAIN
..I WAS JUST HALF ASLEEP

..AM I JUST IMAGINING IT?
my uneasy feeling somehow disappeared.

?

LET'S GO.
OKAY...

次巻の「八潮と三雲」のお知らせ♥

八潮のセリフに、三雲は耐えきれる!?

わがままを
ひとつ
聞いてやる

ポヒュー―ッ

もっともっと八潮に
振り回されたい…♥

そんなあなたは
三雲と一緒に次巻を待て!!!

2010年11月
現在の情報です。

「八潮と三雲」③巻は
2011年夏発売予定♥

草川為の珠玉HC絶賛発売中です★

ドラゴン☆ファンタジー

「龍の花わずらい」 全7巻

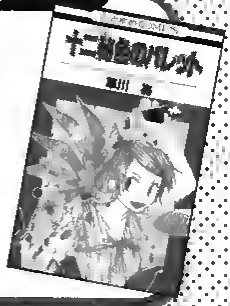
龍の一族・次期当主シャクヤには婚約者が2人!? 最初の婚約者ルシンが行方不明となり、代わりにクワンが許婚となるがルシンが帰還!! シャクヤの気持ちに呼応して燻える刺青の花が一年後に多い方が嫡として迎えられることになるが!?

カラフルファンタジー

「十二秘色のパレット」

全6巻

世界一美しい羽を持つ鳥たちと色彩の魔術師「パレット」が住む都オパル。パレット養成学校に通う少女セロは、一人前のパレットを目指して奮闘中!! 失敗しては校医のグエル先生のお世話になっていて!?

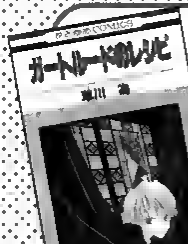


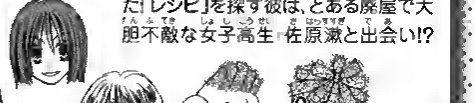
ガール&デビルロマンス

「ガートルードのレシピ」

全5巻

様々な悪魔の体の一部をつないだ人造悪魔ガートルード。自分の製法が記された「レシピ」を探す彼は、とある廃屋で大胆不敵な女子高生・佐原澄と出会い!?





※2010年11月現在

Yashio to Mikumo

Please support this mangaka by buying her work when it becomes available in your region!

Credits:

Scanner: RS Manga
Translator: Neko5
Proofreader: Nyh
Cleaner: Joey
Typesetter: Nyh
Quality Checker: Nym, Hai

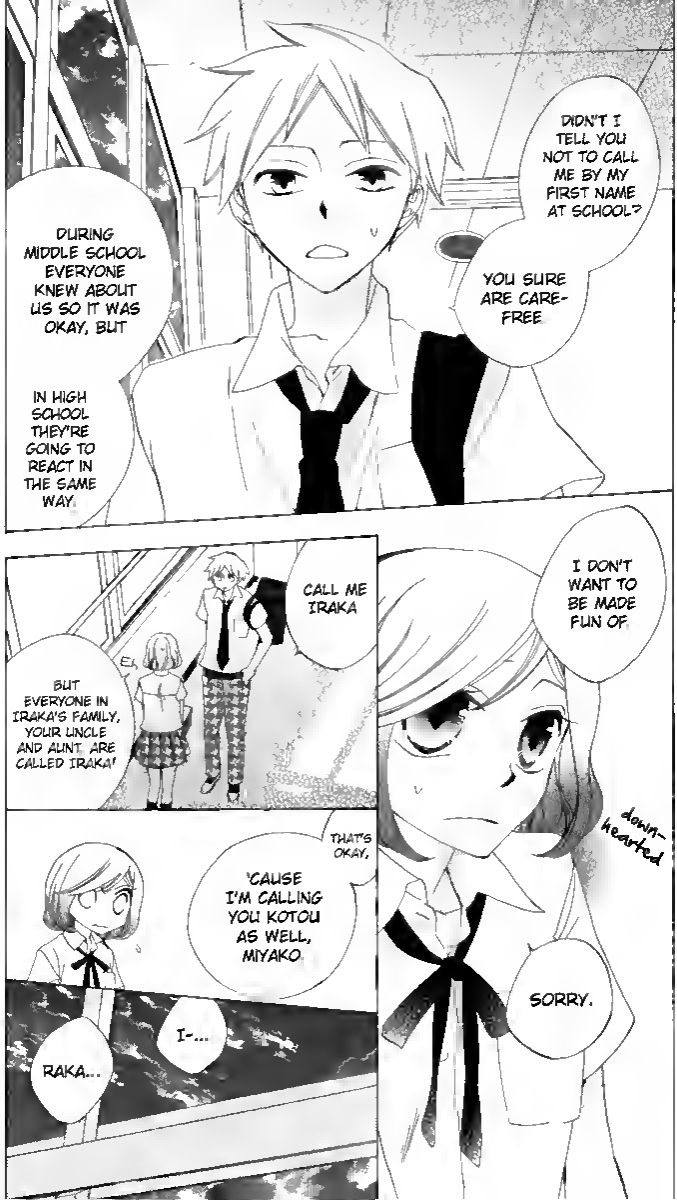
Brought to you by:
Mystic Iris Scans
come visit us at
www.mysticiris.info

HEY! YOU LIKE MANGA?
Sir Onigiri wants you!
WANNA HELP A BUNCH OF FANGIRLS (AND BOYS) RELEASE MORE MANGA GOODNESS?
KOREAN TRANSLATORS
EDITORS
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
VIETNAMESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
COME VISIT US AT: mysticiris.info
OR WANT TO SEE WHAT YOU GOT!D

ゆれる

BACK THEN DURING THE SUMMER ON A ROAD AS THE SKY GRADUALLY GOT DARKER.
WE WERE COUNTING THE TWINKLING STARS
AND HAPPILY HOLDING HANDS ON OUR WAY HOME.
NAO!
NAO?
...WHO'S THAT?
DAMMIT.
THAT WAS KIND OF A STRANGE RESPONSE JUST NOW.

WELL, SINCE YOU HAVE SUCH A RARE SURNAME, IT SEEMS THAT NOBODY CALLS YOU BY IT
Sayuu
HEEH, NAOMI.
NAO.
Ahem
IS SHE YOUR GIRL-FRIEND?
...THAT'S ME.
IRAKA?
WHAT WAS YOUR FIRST NAME AGAIN?
NAOMI.
NO, SHE'S A CHILD-HOOD FRIEND
IT'S NOT.
THAT'S SUSPI-CIOUS!
NO, THAT'S NOT IT...
KOTOU.
WHAT IS IT? DO YOU NEED ANY-THING?
STOP LOOKING LIKE THAT.
Grin Grin
We'll go ahead.
Kay.


DIDN'T I TELL YOU NOT TO CALL ME BY MY FIRST NAME AT SCHOOL?
YOU SURE ARE CARE-FREE.
DURING MIDDLE SCHOOL EVERYONE KNEW ABOUT US SO IT WAS OKAY, BUT
IN HIGH SCHOOL THEY'RE GOING TO REACT IN THE SAME WAY.
I DON'T WANT TO BE MADE FUN OF.
down-hearted
SORRY.
CALL ME IRAKA
BUT EVERYONE IN IRAKA'S FAMILY, YOUR UNCLE AND AUNT, ARE CALLED IRAKA!
THAT'S OKAY.
'CAUSE I'M CALLING YOU KOTOU AS WELL, MIYAKO.
I-...
RAKA...

BUT,

I HAVE BECOME TOO SCARED TO TELL HIM

SINCE THE FEELING OF HIS PALM HAS BECOME SO DISTANT TO ME,

NOW I'M AT MY LIMIT
IRAKA...
MAYBE I SHOULD JUST CONFESS NOW...
.....
MI...
...
KOTOU
...
GON

WHAT'S THAT LIGHT ...?
DON'T
SWOOSH
EH?
SFX-FLASH
MAKE MIYAKO CRY!
WHAT IS THAT?!
I DON'T KNOW.
BUT THAT VOICE JUST NOW...

NAOMI,
WHY DO YOU ONLY SHOW THAT KIND OF ATTITUDE?
YOU'RE BEING A COWARD!!
A TINY NAO...?!
HOW CUTE

WHAT IS THIS?
I'M AT MY LIMIT!
I'LL TEACH YOU A LESSON!
glow
glow
glow
WAH.
THAT'S RIGHT, YOU'RE BEING A COWARD!
SFX: RATTLE
COWARD, COWARD
SO... SOME-ONE...
DON'T GO TOO FAR AWAY, MIYAKO!
PANIC
SOME-THING WEIRD IS HAPPENING TO THE AREA

MIYAKO.
ARE YOU DOING ALL THIS?
THAT'S RIGHT.
WELL, TO BE PRECISE, ALL OF US ARE DOING IT.
POOF
POOF
POOF!
BECAUSE OF YOUR BEHAVIOR JUST NOW,
MORE OF US STARTED TO BLAME YOU INSTEAD OF JUST WATCHING YOU SILENTLY.
EH...?
STU...
IF YOU REALLY LOVE MIYAKO, THEN TAKE CARE OF HER PROPERLY!!
STRAIGHTFORWARD!
THEN THESE LIGHTS ARE ALL SMALL PEOPLE?!
I DON'T QUITE UNDERSTAND WHAT YOU ARE SAYING...

...NAO,
YOU... LOVE ME?
...I
I LOVE
YOU TOO, NAO...?
.....

SAD!
. . IT'S NOT THE TIME TO TALK ABOUT THAT RIGHT NOW
EEE#!
THAT CAN'T BE.
So thump
So thump
So thump
So thump
So thump
So thump
I CAN'T WATCH THIS ANYMORE
NAOMI!
HOW OFTEN DO I HAVE TO TELL YOU?
Wiggle
Wiggle
HEY, HEY, IT'S NOT SOMETHING WE SHOULD ALL GET HOTHEADED ABOUT
NAOMI ALSO HAS TROUBLES ...
GRAB

HE...
HE'S EATING HIM?!
WAAAH
DON'T MAKE MIYAKO CRY!!
SFX BITE
THAT'S RIGHT, DON'T MAKE MIYAKO
chew
GRAB
chew
GRAB
MIYAKO?
SFX BITE

CHEW
CHEW
CHEW
Slowly
Step
WAAH
IT GREW UP!

Ba-thump
NAOMI,
I'LL EAT YOU
AND BECOME THE NEW "NAO"
WHAT ...?
UWAAH!
SFX BITE

LET'S GO OUTSIDE.
BECOME NAO ?!
EAT NAOMI?!
RUNNING
GRAB
MIYAKO, COME!
LET'S RUN AWAY.
OKAY.
BUT THEN,
WHAT WILL HAPPEN TO THE CURRENT NAO?

RUN NING
RUNNI NG
.....
SIIP
Among my slowly fading memories
there's one that's shining brightly.
That one is called the North Star.
Dad said
that it shows where north is.
I'll remember that too.

AND NOW, EVERYBODY WHO THINKS
THE NORTH STAR MOVES, PLEASE RAISE YOUR HAND
WHEN SEEN FROM THE EARTH'S PERSPECTIVE, THE NORTH STAR CHANGES ITS POSITION
TOO BAD THE NORTH STAR DOESN'T MOVE.
I KNEW IT!
IF YOU UNDERSTAND THEN LOWER YOUR HAND
OH,
KOTOU-SAN, YOU DON'T UNDER-STAND IT?
THE EARTH'S AXLE IS ACTUALLY MOVING A BIT.
I THINK IT MOVES ...
SO, IN THE FAR FUTURE, THE NORTH STAR WILL MOVE AWAY FROM THE NORTH POLE
WHAT DAD HAD READ AND TOLD ME.
YOU DON'T UNDER-STAND THAT, KOTOU-SAN?

Slowly
Ahahaha
THEN YOUR DAD IS STUPID AS WELL ...
chatter
I COULDN'T EXPLAIN IT PROPERLY IN THAT SITUATION
chatter
Bu-
BUT DAD...
chatter
Bothump
Bothump
chatter
You're stupid as well or what?
chatter
IRAKA-KUN, YOU AS WELL?
Eeh
Why?
A LONG TIME AGO
MIYAKO TOLD ME ABOUT IT.
YOU HAVE YOUR REASON,
RIGHT?

Yes...
Just like blurry, distant stars that
always sparkle when you come closer.
But still
This isn't something that's normally taught during elementary school but let's explain it to the others as well
Ah, I see
Blah Blah
Erm

glow
AND THAT THERE ARE NO OTHER PEOPLE AROUND ASIDE FROM US...
THOSE FROM BEFORE!
THIS TIME THEY WANT ME?!

...CAN WE REALLY GET OUTSIDE?
DON'T SAY THAT
I KNOW THAT THE AREA HAS GOTTEN TOTALLY OUT OF CONTROL AS WELL

Naru...
Naru hit me...
FLAP
I WON'T LET THEM!
BA
N!
A TINY ME!
MIYAKO!
How cute...
WHO ARE YOU? WHY DO YOU GUYS LOOK LIKE NAO AND ME?
That's because we are Satelliters
WHAT'S THAT?
Erm
Never mind.

We are Miyako's... The guys before are Nao's.
Satelliters are made out of fragments that fall off when humans build up their personality.
Miyako,
you probably didn't know that we always orbit around you like satellites.
and that we yearn for what you are but
at the same time we grind our teeth out of anger when we see you act in a disappointing
Yes of course. We couldn't choose our fragment after all.
WE ONLY RESEMBLE IN OUR APPEARANCE, HUH?
.....
YOU HAVING COME OUT MEANS
THAT YOU PLAN TO EAT MIYAKO AND BECOME HER OR SOMETHING, RIGHT?

We only came out of impulse.
Right now the only one who is about to get eaten is you.
Well as long as the Satelliters continue to orbit around you, you are not able to see them and they won't stop orbiting without any reason.
But a lot of Nao's Satelliters have become unhappy and angry at Nao
and because they joined forces the balance is being disturbed and they can't orbit around you anymore.
BLAME
BLAME
BLAME

When they stopped and showed themselves, they caused this area to go out of order.
and that created this scenery.
This doesn't have a positive effect on us Satilliters either.
I was hit because of that.
WHAT SHOULD WE DO TO GET OUT OF HERE?
There's only one way

You have to beat that Satelliter.
MUNCH
THAT ONE?!
THAT'S TOO DANGER-OUS
ISN'T THERE SOMETHING EAAA-
WHETHER IT'S DANGEROUS OR NOT, THIS ABOUT EATING OR GETTING EATEN
I WON'T ALLOW YOU TO RUN AWAY FROM IT.
Chick
YOU'RE GETTING ANGRY AT ME AS WELL...!
...WHAT WILL HAPPEN WHEN YOU GET EATEN BY THAT THING?
You will be digested and then vanish
If you don't erase the one Satilliter who grew up you can't bring everything back to normal
there can't be two "Naos" after all
But they keep saying
"don't make Miyako cry".
NAO..

So even if he takes your place,
for Miyako, he could be a "better Nao".
SFX: BAM
SFX: QUICKLY
MIYAKO, I..
THAT'S NOT...
!

NAO!
NAO!
NAO...
IS GOING TO BE EATEN
IT'S NOT THE TIME TO TALK ABOUT THAT RIGHT NOW.
CALL ME IRAKA.
WHAT DOES SHE MEAN BY "BETTER NAO"?

9

ボスの自宅婚

ボスさんのサラライターは
どれは感じでしょうか。

伝説作業班区 /Hさん

だ	ら	し	な	い
感	じ	に	な	る
と	思	う	ぞ	15

字で"とか誰
が守るかへワーイ!

Miya-ko,
do you want to be eaten as well?
I'M...SO SCARED.
MY LEGS BECAME WEAK AND I CAN'T STAND.
THAT'S RIGHT.
FLASH
I won't allow you to be unable to stand just because of such an unimportant matter.
IT'S YOU, HUH?

SHUT UP.
Ah, Let her go.
GRAB
You'll just make space get even more chaotic.
Miyako is a standard carefree person
You're way too short-tempered.

I'LL EAT YOU.
DON'T GET IN MY WAY.
LET THE OTHERS GO.
WHAT A SHORT TEMPER.
... REALLY,
I DIDN'T CHOOSE IT.
STEP

CHOMP
I WAS SCARED THAT I WOULD GET REJECTED
BUT
munch
munch
munch

STEP!
RATHER THAN BEING TREATED NICELY BY "BETTER NAO",
GULP

I WANT TO HEAR THE REST!
MIYAKO, I
STANDS UP.
I'LL SAVE NAO!

I DON'T WANT TO MAKE MIYAKO CRY EITHER.
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT...
CRACKLE
CRACKLE
BITE
TCH...
BECAUSE I LOVE HER!
KICK
bang
clock

EVEN IF I DON'T KNOW THAT, YOU STILL WERE A COWARD
NAO!
BUT I SUPPOSE YOU WOULDN'T KNOW SINCE YOU ARE MADE OF SOMETHING
THAT DIDN'T BECOME THE "ME" I AM RIGHT NOW.
DOM
MIYA-KO?!
NA
WHO'S THAT?!
AH!

CR
ACK
HMPH!
ARE... ARE YOU ALRIGHT?
DID YOU EAT SOMETHING STRANGE?
Surprise
AS I THOUGHT, LET'S STOP THE VIO-LENCE
BREATHE
I DON'T WANT NAO
TO BE EATEN.
WHY DID YOU EAT IT...?
BECAUSE THE NORMAL ME COULDN'T MOVE ANY-MORE.
A SATE-LLITE?!

10

ボスの自宅猫

コミックス作業にあたって
1年ぶりにサテライターを
読み返した作者ですが
オレらのフルネームを完全に
忘れてました。

佐々布 美由紀／Nさん

許	し	て	や	れ
と	言	え	と	言
わ	れ	て	い	る

I LOVE YOU!
I LOVE YOU.

NAO...
I'M SORRY FOR
RUNNING AWAY EARLIER
...AND
I'VE ALWAYS LOVED YOU, BUT
MIYAKO IS ALWAYS CAREFREE
SO I THOUGHT YOU DIDN'T SEE ME AS ANYTHING MORE THAN A CHILDHOOD FRIEND
...I
I WANT TO DO THIS AND THAT WITH YOU TOO, AND WELL...
...ERM
ON THE ONE HAND, I WANT TO CHERISH YOU, BUT ON THE OTHER HAND

I WAS AFRAID OF THAT.
I THOUGHT THAT COULD SOMEHOW SCARE YOU.
TH... THIS AND THAT...
ONCE YOU KNEW I LOVE YOU
WE CAN'T GO BACK TO BEING NORMAL CHILDHOOD FRIENDS AFTER ALL.
TO JUST LET YOU GUARD ME AND JUST KEEP MY DISTANCE,
THAT'S REALLY COWARDLY.

11

ボスの目安箱

カッコいい決めゼリフが
欲しいです。下さい。

ララ編集部/Tam

取	り	立	て	屋
だ	！	(	原	積
的	な	意	味	で

でしょ意味で！

HE ATE!

I'M MUCH MORE OF A BEAST THEN YOU ARE.
THIS CAN'T BE! SOME-ONE LIKE YOU
IT COULDN'T BE HELP-ED, BE-CAUSE
I UNDER-STAND.
DON'T MAKE HER CRY
THANK YOU
I WON'T CRY ANYMORE, SO
I'M SORRY FOR MAKING YOU WORRY

SFX: FLASH
SFX: WHOOSH!
WAIT...
WE'RE
SFX: WHOOSH!
FALLING ...!!
After Nao's victory the area's going back to normal.
Bye Miyako,
our shining star.
EH, BUT
SFX: WHOOSH!

MIYAKO!

THE STARS CONTINUE TO ORBIT.
EVERYTHING IS CHANGING SLOWLY

QUICKLY

NO ...
THANK GOOD-NESS, NAO IS FINE, TOO.
I'M SORRY FOR DRAGGING YOU INTO ALL OF THIS
NO PRO-BLEM...
MIYAKO, ARE YOU HURT?
I WONDER HOW LONG WE HAVE BEEN HERE
THANK GOOD-NESS, WE'RE BACK!
..TH

SQUEEZE
WHEN I HELD HIS HAND, IT FELT LIKE THAT BRIGHTLY SHINING MEMORY
FROM THE PAST...
...SHALL WE GO HOME?

Satelliter / The End

NO.

DATE 2009 - 2010

サテライターの予告カット

サテライターは私が勝手に考えた造語です。

Satellter

I wanted to make a story that makes you experience the limits of a oneshot. I wanted to express the feeling you have when you are watching a show in a planetarium from the beginning when "The Day Ended" to "Here Ends Today's Program" and then the lights turn on and everything becomes bright again but well I had a hard time making a normal title out of it.

I just moved when I drew this so the front picture was the last thing I drew in Aichi and the rest became my first work in Tokyo

(T/N Aichi is a prefecture in the Chuubu area)

Love manga?

MYSTIC IRIS WANTS YOU!

Come visit us at:
www.mysticirisforever.wordpress.com

credits...

Raw Provider: RS Manga
Translator: NekoS
Proofreader: SimplyAnonymous
Cleaner: Nym
Typesetter: Saranghachi
Quality Checker: Nym

Satelliter

by: Nari Kusakawa